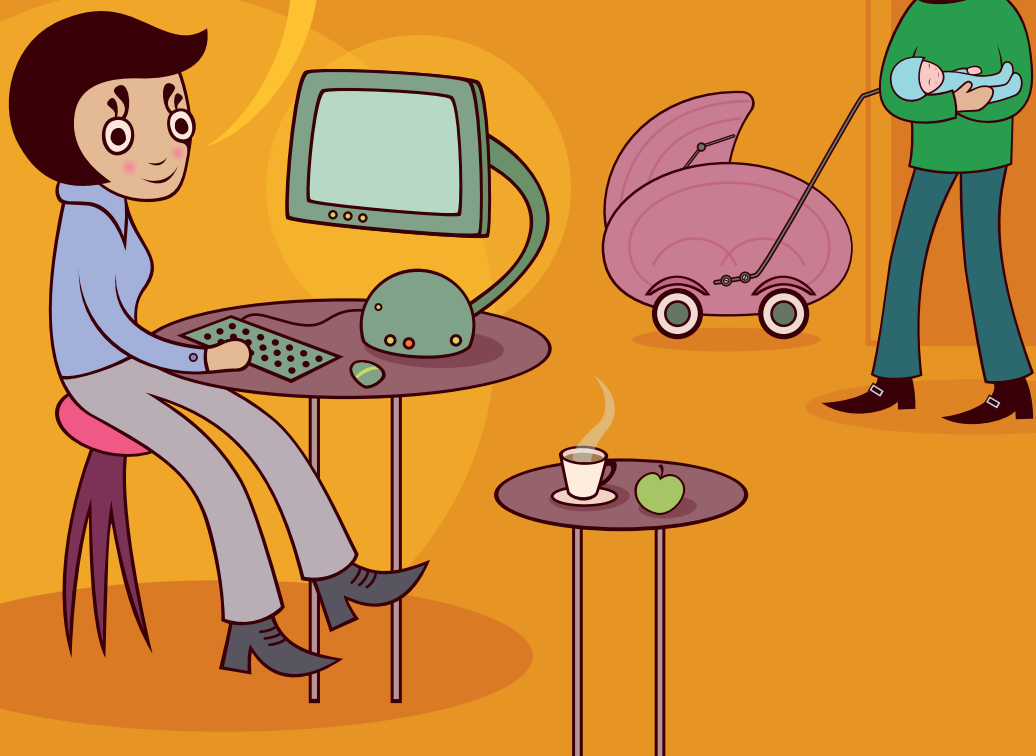


Semaine mondiale de l'allaitement maternel 2015  
Settimana mondiale dell'allattamento al seno 2015  
Weltstillwoche 2015

Allaitement et travail –  
retroussons les manches!

Stillen und Arbeiten –  
machen wir es möglich!

Allattare e lavorare –  
rendiamolo possibile!



Schweizerische Stiftung zur Förderung des Stillens  
Fondation suisse pour la Promotion de l'Allaitement maternel  
Fondazione svizzera per la Promozione dell'Allattamento al seno



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

medela 



Gesundheitsförderung Schweiz  
Promotion Santé Suisse  
Promozione Salute Svizzera

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und  
Veterinärwesen BLV

**Weltstillwoche 2015**  
**Semaine mondiale de l'allaitement maternel 2015**  
**Settimana mondiale dell'allattamento al seno 2015**

---

Schweizerische Stiftung zur Förderung des Stillens in Zusammenarbeit mit  
Berufsverband Schweizerischer Stillberaterinnen IBCLC | La Leche League Schweiz |  
Schweizerische Gesellschaft für Gynäkologie und Geburtshilfe | Schweizerischer Hebammenverband |  
Schweizerischer Verband der Mütterberaterinnen |

Schweizerische Stiftung zur Förderung des Stillens | Schwarztorstrasse 87 | 3007 Bern  
Telefon 031 381 49 66 | Fax 031 381 49 67 | [contact@stiftungstillen.ch](mailto:contact@stiftungstillen.ch) | [www.stiftungstillen.ch](http://www.stiftungstillen.ch)

---

Fondation suisse de la Promotion de l'Allaitement maternel en collaboration avec  
Association suisse des consultants en lactation IBCLC |  
Association Suisse des infirmières puéricultrices | Fédération suisse des sages-femmes |  
La Leche League Suisse | Société suisse de Gynécologie et d'Obstétrique |

Fondation suisse pour la Promotion de l'Allaitement maternel | Schwarztorstrasse 87 | 3007 Berne  
téléphone 031 381 49 66 | fax 031 381 49 67 | [contact@stiftungstillen.ch](mailto:contact@stiftungstillen.ch) | [www.allaiter.ch](http://www.allaiter.ch)

---

Fondazione svizzera per la Promozione dell'Allattamento al seno in collaborazione con  
Associazione svizzera consulenti per l'allattamento IBCLC | La Leche League Svizzera |  
Associazione svizzera delle infermiere consulenti materne-pediatriche |  
Federazione svizzera delle levatrici | Società Svizzera di Ginecologia e Ostetricia |

Fondazione svizzera per la Promozione dell'Allattamento al seno | Schwarztorstrasse 87 | 3007 Berna  
telefono 031 381 49 66 | fax 031 381 49 67 | [contact@stiftungstillen.ch](mailto:contact@stiftungstillen.ch) | [www.allattare.ch](http://www.allattare.ch)